

2007. május 10., csütörtök

P6_TA(2007)0177

A Közösségben bejegyzett nehéz tehergépjárművek visszapillantó tükrökkel való utólagos felszerelése *I**

Az Európai Parlament 2007. május 10-i jogalkotási állásfoglalása a Közösségben bejegyzett nehéz tehergépjárművek visszapillantó tükrökkel való utólagos felszereléséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról (COM(2006)0570 – C6-0332/2006 – 2006/0183(COD))

(Együtdöntési eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2006)0570),
 - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére és az EK-Szerződés 71. cikkének (1) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság benyújtotta javaslatát a Parlamenthez (C6-0332/2006),
 - tekintettel eljárási szabályzata 51. cikkére,
 - tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság jelentésére (A6-0124/2007),
1. jóváhagyja a Bizottság javaslatát, annak módosított formájában;
 2. felhívja a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha lényegesen módosítani szándékozik a javaslatot vagy a helyébe másik szöveget kíván léptetni;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

P6_TC1-COD(2006)0183

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2007. május 10-én került elfogadásra a Közösségben bejegyzett nehéz tehergépjárművek visszapillantó tükrökkel való utólagos felszereléséről szóló 2007/.../EK európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel

(Mivel megállapodás született a Parlament és a Tanács között, a Parlament álláspontja az első olvasatban megegyezik a végső jogalkotási aktsussal, a 2007/38/EK irányelvvél.)

P6_TA(2007)0178

EU–Oroszország csúcstalálkozó

Az Európai Parlament 2007. május 10-i állásfoglalása a 2007. május 18-án Szamarában tartandó EU–Oroszország csúcstalálkozóról

Az Európai Parlament,

- tekintettel az egyrésztől Európai Közösségek és tagállamai, másrésztől az Orosz Föderáció között létrejött, 1997-ben hatályba lépett és 2007-ben hatályát veszítő partnerségi és együttműködési megállapodásra ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ HL L 327., 1997.11.28., 1. o.

2007. május 10., csütörtök

- tekintettel a 2003. május 31-i szentpétervári csúcstalálkozót követően kiadott közös nyilatkozatban megfogalmazott közös uniós és orosz célkitűzésre, nevezetesen a közös gazdasági térség, a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség, a külső biztonsági térség, valamint a kutatási, oktatási és kulturális térség kialakításának szándékára,
 - tekintettel az emberi jogok és alapvető szabadságjogok védelméről szóló európai egyezményre és annak öt jegyzőkönyvére,
 - tekintettel az EU és Oroszország közötti emberi jogi párbeszédre,
 - tekintettel az Európai Bizottság által 2007. március 13-án az Orosz Föderáció részét képező Csecsen Köztársaságról a kínzás és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmód és büntetés tekintetében kiadott nyilatkozatra,
 - tekintettel az EU elnökségének 2007. május 2-i, a moszkvai észt nagykövetség előtt kialakult helyzetről szóló nyilatkozatára,
 - tekintettel a Bizottság által az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak címzett, Az európai energiapolitika című, 2007. január 10-i közleményre (COM(2007)0001),
 - tekintettel az Európai Unió energiaellátásának biztonságáról szóló, 2006. március 23-i állásfoglalására ⁽¹⁾,
 - tekintettel az Oroszországról szóló korábbi állásfoglalásaira, különösen
 - az oroszországi tüntetések közelmúltban lezajlott elnyomásáról szóló, 2007. április 26-i állásfoglalására ⁽²⁾,
 - a 2006. november 24-én Helsinkiben megrendezett EU–Oroszország-csúcstalálkozóról szóló, 2006. december 13-i állásfoglalására ⁽³⁾,
 - az Anna Politkovszkaja orosz újságíró meggyilkolása utáni EU és Oroszország közötti kapcsolatokról szóló, 2006. október 25-i állásfoglalására ⁽⁴⁾,
 - a 2006. május 25-én Szocsiban megrendezett EU–Oroszország-csúcstalálkozóról szóló, 2006. június 15-i állásfoglalására ⁽⁵⁾,
 - a Csecsenföldről szóló, 2006. január 19-i állásfoglalásra ⁽⁶⁾,
 - az emberi jogok oroszországi helyzetéről és a nem kormányzati szervezetekre vonatkozó új jogszabályokról szóló, 2005. december 15-i állásfoglalásra ⁽⁷⁾, valamint
 - az EU–Oroszország-kapcsolatokról szóló, 2005. május 26-i jelentésére ⁽⁸⁾,
 - tekintettel a 2007. május 18-án Szamarában megrendezésre kerülő 19. EU–Oroszország-csúcstalálkozóra,
 - tekintettel eljárási szabályzata 103. cikkének (4) bekezdésére,
- A. mivel az EU és Oroszország közötti kapcsolatok az elmúlt évek során folyamatosan fejlődtek, és ennek következtében mély és átfogó gazdasági integráció és kölcsönös függőség alakult ki, amely a közeljövőben még tovább fog mélyülni;
- B. mivel az EU és Oroszország közötti együttműködés és jószomszédi viszony rendkívül fontos egész Európa és a szomszédos országok stabilitása, biztonsága és gazdasági jóléte szempontjából;

⁽¹⁾ HL C 292. E, 2006.12.1., 112. o.

⁽²⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2007)0169.

⁽³⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0566.

⁽⁴⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0448.

⁽⁵⁾ Elfogadott szövegek, P6_TA(2006)0270.

⁽⁶⁾ HL C 287. E, 2006.11.24., 302. o.

⁽⁷⁾ HL C 286. E, 2006.11.23., 525. o.

⁽⁸⁾ HL C 117. E, 2006.5.18., 235. o.

2007. május 10., csütörtök

- C. mivel az Orosz Föderáció az Európa Tanács tagja, és ily módon elkötelezte magát e szervezet céljai, azaz a demokrácia előmozdítása és az európai demokratikus stabilitás megerősítése mellett;
- D. mivel komoly aggodalmak merültek fel a demokrácia és az emberi jogok oroszországi helyzetével, az igazságszolgáltatás függetlenségével – amelyre példa a Jukosz-ügy – a média feletti egyre erősödő ellenőrzéssel, az ellenzékkel szemben hozott elnyomó intézkedésekkel, valamint azzal a ténnyel kapcsolatban hogy az orosz rendőrség és igazságszolgáltatás nem képes megtalálni az újságírók elleni gyilkosságok felelőseit;
- E. mivel a Csecsen Köztársaságban gyilkosságok, emberrablások, kínzás, túszejtés és önkényes fogva tartás formájában tovább folyik az emberi jogok súlyos megsértése;
- F. mivel az EU és Oroszország közötti emberi jogi konzultációk eddig nem hoztak jelentősebb előrelépést e területen, amelynek prioritást kell élveznie az EU és Oroszország közötti kapcsolatokban;
- G. mivel a fenti négy közös terület gyors és átfogó megvalósításának az új partnerségi és együttműködési megállapodásról szóló tárgyalások középpontjában kell állnia;
- H. mivel a kölcsönösség, az átláthatóság, a kiszámíthatóság, a megbízhatóság, a diszkriminációmentesség és a jó kormányzás alkotja az EU és az Orosz Föderáció gazdasági és kereskedelmi kapcsolatait irányító alapvető elveket;
- I. mivel az EU és az Orosz Föderáció között a jövőben megkötendő egyezménynek tartalmaznia kell az energia charta szerződésben lefektetett elveket, amelyek célja az, hogy a kapcsolatokat felpezsdítsék, és csökkentsék Európa az iránti aggodalmát, hogy Oroszország politikai fegyverként használja fel hatalmas energiaforrásait;
- J. mivel 2007. április 19-én a bel- és igazságügyi Tanács megállapodást hagyott jóvá a vízumkönnyítésről és az illegális bevándorlók visszafogadásáról, és mivel a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló közös térség létrejöttét jelképező vízummentes utazásról 2007. április 22-én kezdődtek meg a tárgyalások;
- K. mivel Oroszország aláírta és ratifikálta az ENSZ éghajlatváltozási keretegyezményének kiotói jegyzőkönyvét;
- L. mivel egy új partnerségi és együttműködési megállapodás megkötése az EU és az Orosz Föderáció között rendkívüli fontossággal bír jövőbeli együttműködésüket illetően, különös tekintettel a gazdasági kapcsolatok további fejlődésére, Európa biztonságának és stabilitásának további megerősítésére, valamint az emberi jogok, a demokrácia és a jogállamiság tiszteletben tartásának további megerősítésére;
- M. mivel az új partnerségi és együttműködési megállapodásról szóló tárgyalások megkezdése késik, és azok megindítása attól a feltételtől függ, hogy az orosz kormány szüntesse meg a lengyel hústermékekre 2005-ben bevezetett behozatali tilalmat, mivel az EU erőfeszítéseket tesz azért, hogy a lengyel hústermékek behozatalára kompromisszumos megoldást találjon, és kímoldítsa a helyzetet a politikai holtpontról;
- N. mivel a közelmúltban Észtországban bekövetkezett eseményeket követően a moszkvai észt nagykövetség rendes működését megakadályozták, számos ott dolgozó diplomatát, köztük a delegáció vezetőjét fizikailag bántalmazták a nagykövetséget körülvevő észt zászlót égető tüntetők;
- O. mivel nem történt jelentős előrelépés a közös szomszédokkal való „rögzült konfliktusok” megoldása irányába; mivel a béke és stabilitás Oroszország és az EU közös érdeke;
- P. mivel fontos, hogy az EU egységesen szólaljon fel, mutasson szolidaritást és egységességet az Orosz Föderációval való kapcsolataiban, valamint hogy e kapcsolatok a kölcsönös érdekeken és a közös értékeken alapuljanak;

2007. május 10., csütörtök

1. megerősíti azon meggyőződését, hogy Oroszország olyan fontos partner maradjon a stratégiai együttműködésben, akivel nem csak a gazdasági és kereskedelmi érdekek, hanem a nemzetközi porondon és a közös szomszédságban való együttműködés célja is közös;
2. hangsúlyozza az egység és szolidaritás megerősítésének fontosságát az EU tagállamai között az Oroszországgal ápoltságok terén; ezért üdvözlö az EU közös álláspontját a lengyel mezőgazdasági termékekre vonatkozó orosz tilalom megszüntetéséről az orosz kormánnyal folyó tárgyalások során;
3. sajnálatát fejezi ki e tárgyalások megszakadása miatt, és hogy nem sikerült elindítani az EU és Oroszország közötti új partnerségi és együttműködési megállapodásról szóló tárgyalásokat, és ösztönzi a német elnökséget erőfeszítéseinek folytatására annak lehetővé tétele érdekében, hogy az új megállapodásra vonatkozó tárgyalási mandátumot a lehető leghamarabb fogadják el a tárgyalások további késedelem nélküli megkezdése végett;
4. felszólítja az Európai Uniót, hogy támogassa Észtországot és egységesen lépjen fel a nemrégiben Tallinnban bekövetkezett eseményeket illetően; felszólítja Oroszországot, hogy teljes mértékben tartsa tiszteletben a diplomáciai kiváltságokra vonatkozó bécsi egyezményben vállalt kötelezettségeit, biztosítva a külföldi nagykövetségek védelmét és rendes működését;
5. üdvözlö az EU és Oroszország közötti emberi jogi konzultációk részeként zajló folyamatos eszmecserét az emberi jogok oroszországi helyzetéről; hangsúlyozza ugyanakkor, hogy a jelenlegi oroszországi helyzet komoly aggodalomra ad okot az emberi jogok, a demokrácia, a véleménynyilvánítás szabadsága, valamint a civil társadalom és az egyének hatóságokkal szembeni tiltakozásra és azok intézkedéseikért való elszámoltathatóságára vonatkozó jogának tiszteletben tartása szempontjából;
6. ismét hangot ad azon véleményének, hogy az EU és Oroszország közötti bármilyen kapcsolat alapelvének az emberi jogok és a demokratikus értékek erőteljes védelmének kell lennie; sürgeti a Bizottságot annak biztosítására, hogy ezek az értékek ne szoruljanak háttérbe az EU és Oroszország közötti tárgyalási csomagban, és hogy az orosz hatóságoknak nyújtott pénzügyi támogatások vegyék figyelembe a demokratikus normák megerősítését;
7. mély aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az orosz hatóságok az elmúlt hetekben erő alkalmaztak a Moszkvában és Szentpéterváron lezajlott békés tüntetésekkel szemben; hangsúlyozza, hogy a szólásszabadság és a gyülekezési jog alapvető emberi jogok, ezért e tendencia folytatódása szemben áll nemzetközi kötelezettségeikkel;
8. mély aggodalmát fejezi ki az orosz és nemzetközi emberi jogi bizottságok folyamatos jelentései miatt a börtönökben, rendőrőrsökön és a csecsenföldi titkos büntetőintézetekben alkalmazott kínzással, valamint embertelen és megalázó bánásmóddal kapcsolatban; határozottan elítéli e gyakorlatokat, és felszólítja az orosz hatóságokat, hogy biztosítsák az Oroszország által is aláírt Európai Emberi Jogi Egyezményben garantált jogok teljes mértékű tiszteletben tartását Csecsenföldön, valamint azt, hogy mindazokat, akik megsértik e jogokat bíróság elé állítsák; e tekintetben kiemeli, hogy az orosz kormány visszautasította a kínzást és más kegyetlen, embertelen vagy megalázó bánásmódot vagy büntetést vizsgáló ENSZ különmegbízott 2006. októberi mandátumát, aki előzetes értesítés nélkül szeretett volna észak-kaukázusi börtönökben látogatást tenni;
9. aggodalmának ad hangot a Duma 2007. decemberi választását és a 2008. márciusi elnökválasztást megelőző társadalmi és politikai polarizálódás és a demokratikus mozgástér beszűkülése miatt; felszólítja az orosz hatóságokat, hogy garantálják a szabad és igazságos eljárást mindkét választás esetében annak biztosítása érdekében, hogy az ellenzéki pártoknak lehetősége legyen a kampányra, valamint, hogy betartsák a szólásszabadság elvét; továbbá hogy állítsa le azt a folyamatot, melynek során a tagjaikkal és területi szerveződésekkel kapcsolatos túlzó követelményeket támasztó új előírások révén egyes politikai pártokat megfosztanak jogállásuktól és a választásokon való részvétel lehetőségétől; hangsúlyozza, hogy a média szabadsága kulcsfontosságú szerepet játszik abban, hogy a választásokat szabadnak és tisztességesnek ítélik-e meg; hangsúlyozza a nemzeti kormányoktól független nem-kormányzati szervezetek fontosságát a civil társadalom fejlődése szempontjából;

2007. május 10., csütörtök

10. hangsúlyozza az Oroszországgal mint fontos partnerrel való együttműködés szükségességét a béke, a stabilitás és a biztonság megerősítésében, a nemzetközi terrorizmus és az erőszakos szélsőségek elleni küzdelemben, valamint más biztonsági kérdésekben, mint például a környezeti és nukleáris veszélyforrások, a kábítószer-, fegyver- és embercsempészet és a nemzetközi szervezett bűnözés az Európával szomszédos országokban;
11. felszólítja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy indítsanak az orosz kormánnyal közös kezdeményezéseket a biztonság és a stabilitás megerősítésére közös szomszédságukban – különösen az Ukrajnáról és Fehéroroszországról folytatott szélesebb körű párbeszéd által–, és tegyenek közös erőfeszítéseket a hegyi-karabahi, moldovai és örményországi konfliktusok végleges megoldására ezen államok teljes területi integritásának garantálása mellett;
12. felszólítja az EU-t és Oroszországot, mint az ENSZ Biztonsági Tanácsának tagjait, hogy vállalják fel az iráni nukleáris kérdésben rájuk háruló felelősséget;
13. aggodalmát fejezi ki Putyin elnök azon kijelentései miatt, amelyeket az Egyesült Államok antiballisztikus rakétarendszere egyes elemeinek Lengyelországba és Csehországba történő telepítésére irányuló terveire reagálva tett, és párbeszéd folytatására hívja fel valamennyi érdekelt felet; felszólítja az Egyesült Államokat, hogy tegyen nagyobb erőfeszítéseket arra, hogy a tervezett rakétaelhárító-rendszerével kapcsolatban konzultáljon és magyarázatokat adjon annak érdekében, hogy a NATO és az EU egységes maradjon; kéri ezen javaslatok alapos megvitatását, beleértve az igény- és kockázatfelmérést, valamint a különböző biztonsági térségek létrehozásának lehetőségét mind az EU, mind pedig a NATO keretein belül; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy konzultációkat folytassanak a rendszerrel kapcsolatban a NATO–Oroszország tanácsban;
14. felszólítja az EU-t és Oroszországot, mint a közel-keleti konfliktus megoldásával foglalkozó kvartett tagjait, hogy teljesítsék kötelességüket és támogassák a közel-keleti regionális békéről szóló békekonferencia megtartására irányuló erőfeszítéseket; továbbá felhívja Oroszországot mint a kapcsolattartó csoport és az ENSZ Biztonsági Tanácsának tagját, hogy működjön együtt a koszovói kérdés tartós megoldásának megtalálásában, valamint a hatoldalú tárgyalások tagjaként segítsen megoldást találni a nukleáris fegyverek elterjedésének problémájára Észak-Koreában;
15. felszólítja Oroszországot, hogy ne késleltesse tovább a Koszovónak a felügyelt függetlenség elvén alapuló Ahtisaari-terv szerinti végleges státuszáról szóló döntést; felhívja a figyelmet az ilyen késleltetésnek a régió stabilitására gyakorolt hatására, és sürgeti a moszkvai hatóságokat, hogy konstruktívan cselekedjenek;
16. megállapítja, hogy az európai szomszédsági politika már ma is számos lehetőséget kínál a többoldalú együttműködésre; szorgalmazza az északi dimenzióhoz hasonló EU–Fekete-tengeri Közösség létrehozását a stabilabb, biztonságosabb és demokratikusabb szomszédság érdekében folytatott további párbeszéd fokozására és ösztönzésére;
17. üdvözlöi a Lettország és Oroszország közötti határmegállapodás kapcsán tapasztalt haladást, de hangsúlyozza, hogy további előrelépésre van szükség az Észtország és Oroszország közötti határmegállapodás mielőbbi ratifikálása és végrehajtása érdekében;
18. ismételten támogatásáról biztosítja Oroszország WTO-tagságát, amelynek segítségével Oroszország csatlakozhat a globális piac szabályozásához; úgy véli, hogy a WTO-tagságnak az EU és Oroszország közötti mélyebb gazdasági integrációhoz kell vezetnie;
19. megismétli továbbá a közös gazdasági térség létrehozásának fontosságát és a közös gazdasági térség ütemtervében elfogadott célok további fejlesztését, különösen az EU és Oroszország közötti nyitott és integrált piac kialakítását illetően; elvárja, hogy Oroszország szüntesse meg néhány moldovai és grúz termékre vonatkozó embargóját;
20. hangsúlyozza az orosz befektetési légkör javításának fontosságát, amely csak diszkriminációmentes és átlátható üzleti feltételek, kisebb bürokrácia és kétirányú befektetések támogatásával és elősegítésével érhető el; aggódik a hatóságok által alkalmazott szabályok kiszámíthatóságának hiánya miatt;

2007. május 10., csütörtök

21. üdvözlí az energiakérdésekről az EU és Oroszország között folyó párbeszéd elmélyülését; hangsúlyozza az EU és Oroszország közötti kereskedelmi és gazdasági együttmüködés további lehetőségét hordozó energiabehozatal fontosságát az európai gazdaságok számára; hangsúlyozza, hogy ezen együttmüködésnek a kölcsönös függőségen és az átláthatóságon, valamint a piacokhoz, az infrastruktúrához és a beruházáshoz való egyenlő hozzáféréseken kell alapulnia; felhívja a Tanácsot és a Bizottságot annak biztosítására, hogy az energia charta szerzödés, az ahhoz csatolt tranzitjegyzökönyv alapelvei és a G8-ak következtetései – többek között az energiahatékonysággal, az energiatakarékossággal és a megújuló energiával kapcsolatos további együttmüködés – kerüljenek be az EU és Oroszország között létrejövö új partnerségi és együttmüködési megállapodásba; hangsúlyozza, hogy ezeket az elveket kellene alkalmazni a jelentösebb infrastrukturális projektek, például a balti gázvezetékek esetében;
22. információcserét sürget a fejlett energiatechnológiákról és ösztönzi az uniós és orosz energiaágazat szereplői közötti kapcsolat kialakítását, az energiahatékonyság javításához szükséges erőfeszítéseket, valamint a CO₂-kibocsátásmentes technológiák fejlesztését, amelyek jelentös lehetőségeket nyújtanak különösen az ipari együttmüködésre a legjobb gyakorlatoknak és technológiáknak az orosz és uniós vállalatok közötti cseréje révén;
23. felszólítja Oroszországot és az EU tagállamait a kiotói jegyzökönyvben elöírt célok elérésére és ragaszkodik e tekintetben a fejlett országok azon felelösségére, hogy kezdeményezöi legyenek a kibocsátások csökkentésében; kéri, hogy Oroszország aktívabban vegyen részt a nemzetközi tárgyalásokon és segítse elö egy gördülékeny megállapodás 2008-ig, azaz legkésőbb 2009-ig történö elérését a világ szénpiacának folytonosságát biztosítandó;
24. üdvözlí az Európai Unió és Oroszország közötti vízumentesség elérésére irányuló kezdeményezéseket, amelyek a kapcsolatok javulásának perspektíváját jelzik; szorgalmazza az illegális bevándorlással kapcsolatos további együttmüködést, az azonosító iratok ellenörzésének javítását és a terrorizmussal és a szervezett bűnözéssel kapcsolatos jobb információcserét; hangsúlyozza, hogy a Tanácsnak és a Bizottságnak biztosítania kell, hogy az európai biztonság és demokrácia bármilyen megsértésének megakadályozása érdekében Oroszország megfeleljen a vízumok eltörléséröl a két oldal között a tárgyalások során létrejött valamennyi megállapodásban meghatározott összes feltételnek;
25. felszólítja a Tanácsot és a Bizottságot, hogy kettözzenek meg erőfeszítéseiket az EU–orosz határ átlépése kapcsán jelentkező problémák megoldása végett, és indítsanak konkrét terveket, valamint teljes mértékben aknázzák ki az új szomszédági és partnerségi eszközöket, illetve a határokon átnyúló együttmüködésre szánt Interreg alapokat;
26. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak, a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, az Orosz Föderáció kormányának és parlamentjének és az Európa Tanácsnak.

P6_TA(2007)0179

Reformok az arab világban: milyen stratégiát alkalmazzon az Európai Unió?

Az Európai Parlament 2007. május 10-i állásfoglalása: reformok az arab világban: milyen stratégiát alkalmazzon az Európai Unió? (2006/2172(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság és a Tanács által kiadott, az arab világ egyes országai tekintetében alkalmazandó iránymutatásokra és stratégiákra,
- tekintettel az Európai Tanács által 2006 decemberében elfogadott, az Európai Unió mediterrán és közel-keleti stratégiai partnerségéről szóló időközi jelentésre,